



## **Guía para la Redacción de Referencias Bibliográficas**

**Revisado, Santiago 2009**

**Sistema de Servicios de Información y Bibliotecas – Universidad de Chile  
Email: [sisib@uchile.cl](mailto:sisib@uchile.cl)**

## Tabla de Contenidos

<b>Introducción</b>	<b>3</b>
<b>I. Redacción de referencias bibliográficas de material impreso</b>	<b>4</b>
1. Libro	4
2. Capítulo de libro escrito por autor distinto al autor (es) del libro	4
3. Capítulo de libro escrito por el autor(es) del libro	5
4. Tesis	5
5. Revista	5
6. Artículo de revista	6
7. Congreso, conferencia o reunión	6
8. Documento presentado en congreso, conferencia o reunión	7
9. Ley	7
10. Artículo de diario	7
11. Patente	8
12. Abstracts e índices	8
13. Material cartográfico: mapas, cartas meteorológicas, fotografías aéreas	8
14. Materiales especiales: diapositivas, transparencias, fotografías, partituras	8
15. Grabaciones sonoras: cintas, cassettes, discos, discos compactos, películas,	9
16. Microformas: microfichas, micropelículas	9
17. Normas	9
<b>II. Redacción de referencias de recursos bibliográficos en línea</b>	<b>10</b>
1. Libros electrónicos, bases de datos y programas computacionales (documentos completos)	10
2. Partes de textos electrónicos, bases de datos y programas informáticos	10
3. Revistas electrónicas	10
4. Artículos de de revistas y publicaciones seriadas electrónicas	11
5. Artículos de periódicos electrónicos	11
6. Mensajes de listas de discusión	11
7. Mensajes de correos electrónicos	12
8. Sitios FTP (File Transfer Protocol)	12
9. Sitios web ( www: world wide web)	12
<b>Referencias</b>	<b>13</b>

## Introducción

El uso eficiente de la información también significa usarla responsablemente, es por eso que el presente documento tiene por objeto entregar las herramientas necesarias para citar correctamente a los autores, utilizando estándares internacionales, como en este caso las Normas ISO (International Organization for Standardization) tanto para [material bibliográfico impreso](#) como en [formato electrónico](#), asegurando así el respeto por los derechos de autor y la [propiedad intelectual](#).

Consta de dos partes: Redacción de referencias bibliográficas de material impreso y Redacción de referencias de recursos bibliográficos en línea.

## I. Redacción de referencias bibliográficas de material impreso

### 1. Libro:

- Autor(es) personal(es) o institucional
- Título de la publicación
- Número de la edición (excepto la primera edición)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año de publicación
- Paginación (si se trata de obras con más de un volumen, se debe indicar el nº del volumen sin mencionar la paginación).
- Nota de serie

Ejemplos:

#### a) Un autor

SPIEGEL, Murray R. Teoría y problemas de probabilidad y estadística. Madrid, McGraw-Hill, 1988. 372p. (Serie de compendios Schaum).

#### b) Dos autores

SKOOG, Douglas. A. y West, Donald M. Química analítica. 4ª ed. Madrid, McGraw-Hill, 1989. 725p.

#### c) Tres autores

SKOOG, Douglas. A., WEST, Donald M., HOLLER, F. J. Química analítica. 6ª ed. Madrid, McGraw-Hill, 1995. 612p.

#### d) Más de tres autores

BIOLOGIA Molecular de la célula por Bruce Alberts "et al". 3ª ed. Barcelona, Omega, 1996. 1387p.

(BIOLOGÍA Molecular de la célula por Bruce Albert, Dennis Bray, Julian Lewis, Martin Raff, Keith Roberts, James D. Watson. 3ª ed. Barcelona, Omega, 1996. 1387 p.)

#### e) Autor institucional

WEED Science Society of America. . Herbicide handbook. 5th ed. Champaign, IL, USA, Weed Science Society of America, 1983. 430p.

### 2. Capítulo de libro escrito por autor distinto al autor (es) del libro

- Autor (es) del capítulo
- Título del capítulo
- En, (subrayado y seguido de dos puntos), autor(es) del libro (con mayúscula).
- Título del libro.
- Edición si la hubiere
- País
- Editorial
- Año de publicación

- Paginación del capítulo

Ejemplo:

KATZ B., R. Institucional y marco legal vigente. *En*: SANDOVAL L., H., PRENDEZ B., M. y ULRIKSEN U., P. (Eds.). Contaminación atmosférica de Santiago: estado actual y situaciones. Santiago, Universidad de Chile y Comisión de Descontaminación de la Región Metropolitana, 1993. pp. 263-286.

### **3. Capítulo de libro escrito por el autor(es) del libro.**

- Autor (es) del capítulo
- Título del capítulo
- En su, subrayado y seguido de dos puntos
- Título del libro
- Edición si la hubiere
- Lugar
- Editorial
- Año de publicación
- Número de páginas del capítulo

Ejemplo:

HENNEFELD, Julian O. Selección múltiple. *En su*: Turbo Pascal con aplicaciones 4.0-6.0. 2ª ed. México, Grupo Editorial Interamericana, 1992. pp.180-197.

### **4. Tesis**

- Autor (es) de la tesis, memoria y/o seminario
- Título de la tesis, memoria y/o seminario
- Mención o grado al que se opta
- Lugar de publicación
- Institución patrocinante
- Año de publicación
- Paginación

Ejemplo:

ADAROS Cárcamo, Rodrigo Eduardo. Sismicidad y tectónica del extremo sur de Chile. Tesis (Magíster en Ciencias, mención en Geología). Santiago, Chile. Universidad de Chile, Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, 2003. 82 h.

### **5. Revista**

- Título de la revista
- Lugar y país de publicación
- Volumen (cuando la revista lo incluye)
- Número entre paréntesis
- Año de publicación

Ejemplo:

ANALES de la Universidad de Chile, Chile, 6 (17). 2005

## 6. Artículo de revista

- Autor (es) del artículo
- Título del artículo
- Título de la revista (subrayado)
- Volumen (cuando la revista lo incluye)
- Número entre paréntesis
- Paginación (precedida de dos puntos)
- Fecha de publicación (indicar mes y año)

Ejemplo

### a) Un autor

REYES Morales, Nira. Mito y realidades del modelo chileno. *Le Monde Diplomatique*. 18(5):, 2002.

### b) Dos autores

VIO, F. y ALBALA, C. La transición nutricional en Chile. *Revista Chilena de Nutrición* 25(3):11-20, 1998.

### c) Tres autores

CORTÉS M., Fanny, HIRSCH B. Sandra, MAZA C. María Pía de la. Importancia del ácido fólico en la medicina actual. *Revista Médica de Chile*, 128(2): 213-20, feb. 2000.

### d) Más de tres autores

TUMOR papilar peritoneal seroso de bajo potencial maligno: comunicación de un caso por David Mayerson Burztyń, Carlos Rondini F., Hernán Braun B., Rodrigo Chuaqui Farrú, Jorge Brañes Yunusic. *Revista Médica de Chile*, 128(2): 206-10, feb. 2000.

TUMOR papilar peritoneal seroso de bajo potencial maligno: comunicación de un caso por David Mayerson Burztyń "et al". *Revista Médica de Chile*, 128(2): 206-10, feb. 2000.

## 7. Congreso, conferencia o reunión.

- Nombre completo del congreso, seminario o reunión.
- Número de la conferencia, año y lugar del evento, entre paréntesis.
- Título de la publicación
- Lugar y país de publicación
- Editorial, o Institución (es) que lo patrocinan
- Año de publicación
- Número total de páginas si las hubiere

Ejemplo:

INTERNATIONAL Conference of the Chilean Computer Science Society (23ª, 2003, Chillán, Chile). Proceedings. Los Alamitos, California, IEEE Computer Society Press, 2003.

SEMINARIO Regional de política fiscal (11º, Brasilia, Brasil, 1999). La política fiscal en América Latina: una selección de temas y experiencias de fines y comienzo de siglo. Santiago, Chile, Naciones Unidas – CEPAL, 1999. 451 p.

### **8. Documento presentado en congreso, conferencia o reunión.**

- Autor(es)
- Título del documento presentado al congreso, conferencia o reunión.
- En: nombre del congreso, conferencia o reunión, y entre paréntesis el número, año y lugar del evento.
- Título de la publicación
- Lugar y país de publicación
- Editor o Institución (es) que lo patrocinan
- Año de publicación
- Número total de páginas si las hubiere

Ejemplo:

MARTINEZ P., A., CEARDI J., B. y KARACHON, A.M. 1998. Modelo matemático para la determinación de índice de lixiviación de agroquímicos en el suelo. En: SEMINARIO INTERNACIONAL plaguicidas: formulación, aplicación y residuos: marco legal, toxicológico y ambiental: 4 y 5 de noviembre de 1998. Santiago, Universidad de Chile, Facultad de Ciencias Químicas y Farmacéuticas y Centro de Estudios para el Desarrollo de la Química. pp. s.p.

### **9. Ley**

- Número de la ley
- Nombre de la ley o decreto, si lo tiene
- Título de la publicación en que aparece oficialmente.
- Lugar de publicación
- Fecha de publicación (día, mes y año)
- Paginación si hubiera

Ejemplo:

Ley Nº 18. 403. CHILE. Drogas y estupefacientes. Manual de antecedentes normativos para servicios de salud y colaboradores del SNSS. Ministerio de Salud, Santiago, Chile, agosto de 1985. 15p.

### **10. Artículo de diario**

- Título del artículo
- Título del diario (subrayado)
- Lugar de publicación
- Fecha (día, mes y año)
- Páginas
- Nº de columna

Ejemplo:

GOBIERNO inicia estudios de tercera refinería de petróleo. El Mercurio, Santiago, Chile, 28 febr., 1996. B-1, B-5.

**11. Patente**

- Autor (es) de la patente (solicitante)
- Título de la invención
- Responsabilidad subordinada
- Notas
- País u oficina que lo emite
- Clasificación de la patente
- Número de la patente
- Fecha de publicación del documento

Ejemplo:

VERECKE, P. Insulating building materials and their manufacture. Eur. Pat Appl. EP 530.902 (CI C 04B28/00), 10 mar 1993; (BE Appl. 91/822), 4 sep. 1991.

**12. Abstracts e índices**

- Autor(es) del artículo
- Título del artículo
- Título de la revista de índices y resúmenes
- Volumen
- Número de la referencia citada, entre paréntesis
- Paginación
- Año de la revista de índices y resúmenes

Ejemplo:

ROGERS, M. What is the Australian Food Council doing for us?. Food Science and Technology Abstract. (29:12D6) 1997

**13. Material cartográfico: mapas, cartas meteorológicas, fotografías aéreas.**

- Título del material y Autor (es), personal o institucional.
- Edición (excepto la primera)
- Escala, proyecciones, etc.
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año de publicación
- Cantidad de mapas, dimensiones, color (si tiene esa característica)

Ejemplo:

DESSERTIFICATION map of the world. FAO. Esc. 1:25.000.000. Rome, FAO 1977. Color.

**14. Materiales especiales: diapositivas, transparencias, fotografías, partituras.**

- Autor (es)
- Título
- Tipo de material entre corchetes
- Lugar de publicación
- Editorial



- Año de publicación
- Descripción física

Ejemplo:

CHOPIN, F. 24 preludios. [partitura] Wien, Urtext edition. 1 partitura; texto en alemán e inglés. [1973]. 49p.

FRUHBRODLH CH., O. s.a. Mineros bajando al pique. [fotografía] 1 foto, negativo, byn.

### **15. Grabaciones sonoras: cintas, cassettes, discos, discos compactos, películas, videos.**

- Autor(es)
- Título
- Tipo de material entre corchetes
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año de publicación
- Descripción física: incluya el tiempo total de duración de la proyección; presencia de sonido o ausencia; velocidad de la proyección y dimensiones.

Ejemplo:

TAKAHASHI, R. El mundo de Rumiko: el bosque de la sirena [videograbación]. Barcelona, Manga Films, [199-]. 1 videocassette (VHS), 50 min., sonido, color, 12plg.

### **16. Microformas: microfichas, micropelículas.**

- Autor (es)
- Año de publicación
- Título
- Tipo de material entre corchetes
- Lugar de publicación
- Editorial
- Descripción física: número de microformas, medidas

Ejemplo:

KENNEDY, M. J. 1979. Basic methods of specimen preparation in parasitology [microficha]. Ottawa, Can., International Development Research Centre. 1 microficha, 10x15cm. (IDRC-MR-8)

### **17. Normas**

- Institución responsable
- Título de la norma
- Designación fija para esta norma seguido de año de adopción original o en el caso de revisión, del año de la última revisión.
- Lugar de publicación
- Año de publicación
- Paginación

Ejemplo:

MINISTERIO de Salud (Chile). Norma para el manejo ambulatorio de la malnutrición por déficit y exceso en el niño(a) menor de 6 años. Santiago, Chile, 2007. 51p.

## II. Redacción de referencias de recursos bibliográficos en línea.

Al citar un recurso electrónico es necesario que se identifique y recupere con facilidad a través de datos bibliográficos. La vigencia de los recursos de información en línea es temporal, están sujetos a cambios de localización y constante modificación, por lo tanto, se recomienda la verificación previa de estas referencias.

### 1. Libros electrónicos, bases de datos y programas computacionales (documentos completos)

- Autor (es)
- Título
- Tipo de soporte entre corchetes
- Lugar de publicación
- Editor
- Dirección electrónica entre ángulos (< >)
- Fecha de la consulta entre corchetes

Ejemplo:

ENCICLOPEDIA SOBRE virus informáticos en pc's [en línea]  
<<http://www.programascomputo.com.mx/evp26.htm> com.mx> [consulta: 06 agosto 1999]

### 2. Partes de textos electrónicos, bases de datos y programas informáticos.

- Autor (es) del capítulo
- Título del capítulo
- Tipo de soporte entre corchetes
- Lugar de publicación
- Numeración y/o localización de la parte dentro del documento fuente
- Dirección electrónica entre ángulos (<>)
- Fecha de la consulta entre corchetes

Ejemplo:

CONSEJO PROFESIONAL DE CIENCIAS ECONÓMICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES.  
Delegaciones del Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la Provincia de Buenos Aires [en línea] Buenos Aires, Argentina, Delegación San Martín. <<http://www.cpceer.com.ar/>> [consulta: 04 agosto 1999]

### 5. Revistas electrónicas

- Título
- Tipo de medio
- Edición
- Lugar de publicación
- Editor
- Fecha de publicación
- Fecha de consulta [entre corchetes]
- Disponibilidad y acceso
- ISSN (número internacional normalizado)

Ejemplo

ANALES de la Universidad de Chile [en línea]. Santiago, Chile: Universidad de Chile, 1844 [fecha de consulta: 11 Noviembre de 2009]. Disponible en: <http://www.anales.uchile.cl/>

#### **6. Artículos de revistas y publicaciones seriadas electrónicas.**

- Autor(es) del artículo
- Título del artículo
- Tipo de soporte entre corchetes
- Título de la publicación en serie
- Fecha de la publicación (tal y como figura en el recurso)
- Volumen, número
- Dirección electrónica
- Fecha de la consulta entre corchetes

Ejemplo:

TED E. NF/IEEE Workshop on the Socioeconomic Dimensions of Electronic Publishing. [en línea] The Journal of Electronic Publishing Michigan Vol. 4, issue 2 Special Issue December <<http://www.press.umich.edu/jep/04-02/bios.html>> [consulta: 04 agosto 1999]

#### **7. Artículos de periódicos electrónicos**

- Autor (es)
- Título del artículo
- Tipo de soporte entre corchetes
- Título del periódico
- Día, mes, año
- Dirección electrónica entre ángulos
- Fecha de la consulta entre corchetes

Ejemplo:

MATUS, A.. Estudio sobre los cibernautas nacionales: Perfil de los chilenos que navegan en Internet. [en línea] La Tercera en Internet. 21 de julio, 1999. <<http://www.tercera.cl/diario/1999/07/21/21.19.3aCRD.PERFIL.html>> [consulta: 21 julio 1999]

#### **8. Mensajes de listas de discusión**

- Autor
- Tipo de soporte entre corchetes
- Título del mensaje (subject)
- Administrador de la lista
- Nombre de la lista de discusión
- Dirección electrónica entre ángulos (<>)
- Fecha de la consulta entre corchetes

Ejemplo:

STR-CHEM 98B. [en línea] Spring 98 Chemistry. U.S.A. Administrator: <owner-STR-CHEM98B AT gm.u.edu><<http://tile.net/lists>> [consulta:10 agosto 1999]

### 9. Mensajes de correos electrónicos

- Autor del mensaje
- Título del mensaje (subject)
- Tipo de soporte entre corchetes
- Elemento de enlace ( En: )
- Título del sistema en que se publica el mensaje entre ángulos
- Numeración y/o localización del mensaje dentro del sistema (fecha, número del mensaje)
- Dirección electrónica de procedencia del mensaje entre ángulos
- Fecha de la consulta entre corchetes

Ejemplo:

CASTRO, M. Noticias : biblioteca digital gratis [en línea] En: <biblio@cobre.reuna.cl> martes 14 agosto 1997 <[mcastro@uchile.cl](mailto:mcastro@uchile.cl)> [consulta: 15 septiembre 1998]

### 10. Sitios FTP (File Transfer Protocol)

- Nombre del autor
- Título
- Tipo de soporte entre corchetes
- Dirección FTP (completa, incluyendo el camino completo para acceder al archivo) entre ángulos.
- Fecha de la consulta entre corchetes

Ejemplo:

FTP. bio.indiana.edu [en línea] U.S.A:Indiana University, Bloomington, Indiana, Biology dept. <archive@bio.indiana.edu> <<http://tile.net/ftp>> [consulta:10 agosto 1999]

### 11. Sitios web (www: world wide web)

- Autor(es)
- Título
- Tipo de soporte entre corchetes
- Dirección electrónica entre ángulos
- Fecha de la visita entre corchetes

Ejemplo:

ALMAZ ENTERPRISES. The nobel internet archive: Amartya Sen. [en línea] <<http://nobelprizes.com/nobel/economics/1998a.html>> [consulta : 03 noviembre 1998]

**Ejemplo de partitura (electrónica):**

NORDBERG, F. Georg Phillip Telemann. L'hiver. [en línea] <[http://home.sol.no/~fnordberg/MV/vh/Telemann\\_lhiver.html](http://home.sol.no/~fnordberg/MV/vh/Telemann_lhiver.html)> [consulta: 10 agosto 1999].

## Referencias

**ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE NORMALIZACIÓN.** Norma internacional ISO 690: 1987 documentación y referencias bibliográficas [en línea]. ISO, 17 agosto 2000. Disponible en: <http://biblioteca.ucv.cl/herramientas/citasbibliograficas/iso690/iso690.htm> [Consulta: 11 noviembre de 2009]

**ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE NORMALIZACIÓN.** Norma internacional ISO 690-2. Información y documentación: Referencias bibliográficas Parte 2 Documentos electrónicos y sus partes [en línea]. ISO, 26 octubre 1999. Disponible en: <http://biblioteca.ucv.cl/herramientas/citaselectronicas/iso690-2/iso690-2.html> [Consulta 11 noviembre de 2009]